

STOP.SHOP. Slovakia, s.r.o.

(STOP. SHOP. Rača)

a/and

Slovenská pošta, a.s.

NÁJOMNÁ ZMLUVA

LEASE CONTRACT

Táto nájomná zmluva (ďalej len „**Nájomná zmluva**“) bola uzatvorená medzi:

*This lease contract (the "**Lease Contract**") has been concluded between:*

(1) STOP.SHOP. Slovakia s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 688 568, DIČ: 2022259382 IČ DPH: SK2022259382, IBAN: SK861100000002948032268, SWIFT/BIC: TATRSKBX, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 42802/B, zastúpená oprávnenými zástupcami: **Adrian Bódis** - konateľ a **Tomáš Kročka** - konateľ (ďalej len „**Prenajímateľ**“); a

(1) STOP.SHOP. Slovakia, s.r.o., with its registered office at Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, Slovenská republika, ID No.: 36 688 568, VAT ID: 2022259382, IBAN: SK861100000002948032268, SWIFT/BIC: TATRSKBX, registered with the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section: Sro, Insert No.: 42802/B, represented by authorized representatives **Adrian Bódis**- Executive director, **Tomáš Kročka**- Executive director (the "**Landlord**"); and

(2) Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124, DIČ: 2021879959, IČ DPH: SK2021879959, Bankové spojenie: Poštová banka, a.s., pobočka Bratislava, IBAN: SK976500000003001130011, SWIFT/BIC: POBNSKBA, Fakturačná adresa: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č.: 803/S, zastúpený oprávnenými zástupcami: **Ing. Emília Soukupová** - špecialista odboru nájomnej agendy, **Ing. Martin Vanko** - vedúci odboru centrálného controllingu, obidvaja na základe poverenia predstavenstva SP, a.s. podľa podpisového poriadku (OS-03 v platnom znení). (ďalej len „**Nájomca**“)

(2) Slovenská pošta, a.s., with its registered office at Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, ID No.: 36 631 124, VAT no.: 2021879959, ID VAT no.: SK2021879959, Bank connection: Poštová banka, a.s., pobočka Bratislava, bank account: 3001130011/6500, IBAN: SK976500000003001130011, SWIFT/BIC: POBNSKBA, billing address: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, registered in the Commercial Register of the District Court Banská Bystrica, Section: Sa, Insert No.: 803/S, represented by authorized representatives - **Emília Soukupová** - specialist of lease contracts, **Ing. Martin Vanko** - director,, (the "**Tenant**")

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ či jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“).

*(the Landlord and the Tenant also jointly the "**Parties**" or separately the "**Party**").*

1 PREDMET NÁJMU

1.1 Prenajímateľ prevádzkuje a je vlastníkom obchodného centra Stop.Shop. Rača nachádzajúci sa na ulici Púchovská cesta 10, budova STOP.SHOP Rača so súp. č. 9807, ktorá je postavená na pozemku reg. C s parc.

1 SUBJECT OF LEASE

1.1 The Landlord operates and is the owner of the shopping center, located at street Púchovská cesta 10 in Bratislava - Rača, building No. 9807, built on the land plot "C" No. 1081/23 cadastral area of 8 317

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu - pre-najímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
	Strana 1/16	Číslo CEEZ: 19/2021 Klasifikácia informácií: *V*

č. 1081/23 o výmere 8317m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría, evidovaný na LV. Č. 10227, k.ú. Rača, okres: Bratislava III, obec: BA-m.č. Rača (ďalej len „**Centrum**“).

1.2 Za podmienok stanovených touto Nájomnou zmluvou, Prenajímateľ týmto prenajíma Nájomcovi pozemok o výmere cca 4,68 m² v Centre tak ako je vyznačené v Prílohe 1 (ďalej len „**Predmet nájmu**“).

2 ÚČEL NÁJMU

Prenajímateľ prenajíma Nájomcovi Predmet nájmu za účelom zabezpečenia umiestnenia a prevádzkovania BalíkoBOXu, obsluhu a vykonávanie údržby voľne prístupného výdajného miesta pre zásielky Slovenská pošta, a.s., IČO: 36 631 124, Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka číslo 803/S (ďalej len ako „**Slovenská pošta, a.s.**“) ktorého grafické znázornenie je Prílohou 2 k tejto Nájomnej zmluve (ďalej len „**BalíkoBox**“).

3 DOBA NÁJMU

Nájom podľa tejto Nájomnej zmluvy sa uzatvára na dobu určitú, a to od 01.05.2021 do 30.04.2026 (ďalej len „**Doba nájmu**“).

4 ODOVZDANIE PREDMETU NÁJMU

4.1 Nájomca týmto výslovne vyhlasuje, že sa riadne oboznámil s charakterom Centra a Predmetu nájmu a rovnako so spôsobom ich prevádzkovania (vrátane aplikovateľných predpisov a pravidiel Prenajímateľa - Príloha 3).

4.2 Prenajímateľ odovzdá Predmet nájmu Nájomcovi najneskôr do 01.05.2021. Nájomca protokolárne preberie predmet nájmu bez akéhokoľvek vnútorného vybavenia a neohraničený akoukoľvek priechkou.

*sqm. Municipality BA- m.č. Rača, district Bratislava III, registered in the ownership certificate No. 10227 (the "**Center**").*

1.2 *Under the terms and conditions stipulated herein, the Landlord hereby leases to the Tenant an area of ca. 4,68 in the Center as outlined in Annex 1 (the "**Subject of Lease**").*

2 PURPOSE OF LEASE

The Landlord leases to the Tenant the Subject of Lease for the purpose of provision of location, operation, repair and maintenance of the Postbox of Slovenská pošta with its registered office at Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, Slovenská republika, ID No.: 36 631 124, registered with the Commercial Register of the District Court Banská Bystrica, Section: Sa, Insert No.: 803/S, represented by authorized representatives which graphic representation is Annex 2 to this Lease Contract (the "PostBox").

3 LEASE TERM

*The lease under this Lease Contract is concluded for a definite period, i.e. from 1.5.2021 to 30.4.2026 (the "**Lease Term**").*

4 DELIVERY OF SUBJECT OF LEASE

4.1 *The Tenant hereby expressly declares that it has become duly acquainted with the character of the Center and of the Subject of Lease, as well as the manner of its operation (including applicable regulations and the Landlord's rules - Annex 3).*

4.2 *The Landlord shall handover the Subject of the Lease to the Tenant not later than 1.5.2021. The Tenant shall take over the Subject of Lease without any internal equipment and not divided by any partition.*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021 Klasifikácia informácií: *V*
Strana 2/17		

5 NÁJOMNÉ A SÚVISIACE NÁKLADY

5.1 Nájomca bude platiť Prenajímateľovi za užívanie Predmetu nájmu nájomné a to v nasledovnej výške:

80,- EUR bez DPH mesačne za celý Predmet nájmu od 01.05.2021 počas celej Doby nájmu (ďalej len „**Nájomné**“).

5.2 Nájomca bude platiť Nájomné v eurách na základe faktúry Prenajímateľa a to bankovým prevodom na bankový účet Prenajímateľa IBAN: SK8611000000002948032268, BIC (SWIFT): TATRSKBX alebo na iný účet, ktorý Prenajímateľ Nájomcovi v dostatočnom časovom predstihu najneskôr však 30 dní vopred písomne oznámi.

5.3 Nájomca bude platiť Prenajímateľovi aj náklady súvisiace s užívaním Predmetu nájmu (najmä elektrická energia a upratovanie a údržba chodníka) vo výške paušálnej platby 20,- EUR bez DPH mesačne. Pri paušálnych platbách za náklady súvisiace s užívaním Predmetu nájmu sa vyúčtovanie nevykonáva. (ďalej len „**Súvisiace náklady**“).

5.4 Nájomca bude platiť Súvisiace náklady v eurách na základe faktúry Prenajímateľa a to bankovým prevodom na bankový účet Prenajímateľa IBAN: SK4911000000002947032282, BIC (SWIFT): TATRSKBX alebo na iný účet, ktorý Prenajímateľ Nájomcovi v dostatočnom časovom predstihu najneskôr však 30 dní vopred písomne oznámi.

5.5 Nájomca bude hradiť Nájomné a Súvisiace náklady na bankové účty Prenajímateľa v pravidelných mesačných platbách vopred, a to na základe príslušných faktúr Prenajímateľa, ktoré sa Prenajímateľ zaväzuje pravidelne vždy v dostatočnom časovom predstihu vystaviť a doručiť Nájomcovi, pričom splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia Nájomcovi.

5.6 K Nájomnému a Súvisiacim nákladom bude

5 RENT AND RELATED COSTS

5.1 *The Tenant shall pay a rent to the Landlord for the use of the Subject of Lease in the following amount:*

EUR 80 excluding VAT monthly for the whole Subject of Lease from 1.5.2021 during the entire Lease Term (the "Rent").

5.2 *The Tenant shall pay the Rent in EUR under the Landlord`s invoice by the wire transfer to the Landlord`s bank account No. IBAN: SK8611000000002948032268, BIC (SWIFT): TATRSKBX or another account noticed to the Tenant by a written notification within a reasonable time period, at least 30 days in advance.*

5.3 *The Tenant shall also pay costs related to the Tenant`s use of the Subject of Lease (especially electric energy and cleaning and maintenance of sidewalk) in the amount of a lump sum of EUR 20 excluding VAT monthly. In case of costs related to the Tenant`s use of the Subject of Lease, the billing is not performed (the "Related Costs").*

5.4 *The Tenant shall pay the Related Costs in EUR under the Landlord`s invoice by the wire transfer to the Landlord`s bank account No. IBAN: SK4911000000002947032282 BIC (SWIFT): TATRSKBX or another account noticed to the Tenant by a written notification within a reasonable time period, at least 30 days in advance.*

5.5 *The Tenant shall pay the Rent and the Related Costs on the Landlord`s bank accounts in regular monthly payments in advance, upon respective invoices of the Landlord which the Landlord undertakes to issue and deliver to the Tenant in advance in sufficient time where the invoice shall be due in 30 days from its delivery to the Tenant.*

5.6 *VAT shall be charged with the Rent and*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 3/17	Klasifikácia informácií: *V*

účtovaná príslušná DPH v aktuálnej zákonom stanovenej výške. Kópia osvedčenia o registrácii Nájomcu k DPH tvorí Prílohu 4 tejto Nájomnej zmluvy. Nájomca sa ďalej zaväzuje, že bude mať po celú Dobu nájmu podľa tejto Nájomnej zmluvy status platcu DPH.

5.7 Nájomca nie je oprávnený: (i) započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči Prenajímateľovi voči akejkoľvek platbe splatnej podľa tejto Nájomnej zmluvy, (ii) uplatniť zádržné právo voči akejkoľvek takej platbe a/alebo (iii) vykonať odpočet z akejkoľvek takej platby vrátane odpočtu bankových poplatkov.

5.8 Počnúc dňom 01.02.2022 sa bude Nájomné automaticky každoročne k 1. januáru príslušného kalendárneho roka zvyšovať o ročnú mieru inflácie vyjadrenú prírastkom harmonizovaného indexu spotrebiteľských cien pre Eurozónu (harmonizovaný index HICP – všetky položky indexu (2015=100) v Eurozóne (EA11-2000, EA12-2006, EA13-2007, EA15-2008, EA16-2010, EA17-2013, EA18-2014, EA19) za 12 mesiacov predchádzajúceho kalendárneho roka, zverejňovaného Štatistickým úradom Európskych spoločenstiev (<http://epp.eurostat.ec.eu.int>) (ďalej len „**Index**“). Prenajímateľ oznámi zvýšenie Nájomcovi. Nájomca bude hradiť zvýšené Nájomné rovnakým spôsobom, ako je stanovené v ods. 5.5 tejto Nájomnej zmluvy. V prípade, že už nebude zverejňovaný dohodnutý Index, namiesto neho bude použitý index, ktorý bude následne zverejňovaný a bude mu najviac zodpovedať, inak index podľa výberu Prenajímateľa. Pre vylúčenie pochybností, v prípade, že Index podľa tohto odseku bude pre niektorý príslušný rok záporný, zvýšenie a ani zníženie Nájomného a ostatných platieb Nájomcu podľa Nájomnej zmluvy, sa v takom prípade nevykoná.

the Related Costs at the applicable rate stipulated by law. A copy of the certificate of VAT registration of the Tenant forms Annex 4 hereof. Further, the Tenant undertakes to have the status of a VAT payer during the entire Lease Term hereunder.

5.7 *The Tenant shall not be entitled to: (i) set off counterclaims against the Landlord against any payments to be paid hereunder, (ii) to exercise any right of retention against such payments and/or (iii) make any deductions against such payments, including the deductions of the bank charges.*

5.8 *Commencing on February 1, 2022, the Rent shall be increased automatically each year with effect from 1 January of the relevant year on the basis of the annual inflation rate expressed by accrual of the harmonised total index of consumer prices used for the measurement of inflation in the Eurozone (harmonized index HICP- all items index (2015=100) for Zone euro (EA11-2000, EA12-2006, EA13-2007, EA15-2008, EA16-2010, EA17-2013, EA18-2014, EA19) for 12 months of the previous calendar year as published by the European Statistical Office (<http://epp.eurostat.ec.eu.int>) (the "**Index**"). The Landlord will inform the Tenant about the increase. The Tenant shall pay the increased Rent in the same manner as stated in Section 5.5 hereof. If the Index is no longer published, the Landlord will choose an index that is subsequently published and is the most similar to the Index, otherwise index upon the discretion of the Landlord. For the avoidance of doubts, in case that the Index hereunder for respective year shall be negative, neither increase nor decrease*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 4/17	Klasifikácia informácií: *V*

of the Rent and other Tenant's payments under the Lease Contract shall be rendered.

6 POISTENIE

6.1 Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť pre Predmet nájmu nasledujúce poistné zmluvy, s poisťovateľmi uspokojivými pre Prenajímateľa, a udržiavať ich v platnosti po celú Dobu nájmu:

- a) poistenie celého majetku vo vlastníctve Nájomcu, alebo za ochranu ktorých nesie Nájomca zodpovednosť proti všetkým rizikám pokrývajúcim taký majetok. Nájomca podpíše poistnú zmluvu na úplné krytie nákladov a zabezpečí stabilitu hodnoty poistného krytia;
- b) Nájomca zabezpečí poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody na majetku a zdraví, krádeži, vlámaní a živelným pohromám.

6.2 Poistné zmluvy musia kryť „všetky riziká“ Nájomcovej zodpovednosti. Kópie potvrdení o poistení/poistných zmlúv tvoria Prílohu 5 k tejto Nájomnej zmluve.

6.3 Najneskôr 3 dni pred dňom začatia nájmu je Nájomca povinný doručiť Prenajímateľovi kópie potvrdení o poistení/poistných zmlúv vzťahujúcich sa k poisteniu uvedenému vyššie.

6.4 Výslovne sa dojednáva, že porušenie povinnosti Nájomcu udržiavať poistenia v platnosti po celú Dobu nájmu je hrubým porušením zmluvných povinností Nájomcu a Prenajímateľ je oprávnený k odstúpeniu od Nájomnej zmluvy s účinkami „ex nunc“.

7 PODNÁJOM A PRÁVNE NÁSTUPNÍCTVO

6 INSURANCE

6.1 The Tenant shall be obliged to conclude following insurance contracts for the Subject of Lease, with the insurance companies satisfying for the Landlord, and shall ensure its validity during the entire Lease Term:

- a) insurance for the whole property of the Tenant or for protection which the Tenant is responsible against all risks covered such property. The Tenant shall sign insurance contract for the full refund of costs and ensure the stability of the value of the insured coverage;
- b) the Tenant shall ensure the civil liability insurance against claims arising from property damage and physical injury, theft, burglary and natural disasters.

6.2 Insurance contracts shall cover "all risks" of the Tenant's liability. The copies of insurance certificates/insurance policies comprise Annex 5 to this Lease Contract.

6.3 Not later than 3 days prior the day of commencement of the lease, the Tenant shall deliver to the Landlord the copies of the insurance certificates/insurance policies relating to the insurance stated above.

6.4 It is expressly agreed, that breach of the obligation of the Tenant to maintain the insurance policies valid throughout the entire Lease Term is the serious breach of contractual obligations of the Tenant and the Landlord shall be entitled to terminate the Lease Contract with "ex nunc" effects.

7 SUBLETTING AND LEGAL SUCCESSION

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 5/17	Klasifikácia informácií: *V*

7.1 Nájomca nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa oprávnený dať Predmet nájmu ani akúkoľvek jeho časť akejkoľvek tretej osobe do podnájmu.

7.2 Nájomca nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Nájomnej zmluvy (alebo ich časť) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa. Prenajímateľ je oprávnený postúpiť alebo previesť celý rozsah svojich práv a povinností vyplývajúcich z tejto Nájomnej zmluvy (alebo ich časť) bez predchádzajúceho súhlasu Nájomcu. Ak by sa vyžadoval pre účinnosť takéhoto postúpenia dodatočný súhlas Nájomcu, Nájomca sa zaväzuje takýto súhlas bezodkladne poskytnúť.

7.3 Prenajímateľ je oprávnený kedykoľvek previesť svoje práva k Centru na tretiu osobu. V prípade zmeny vlastníctva Centra, nadobúdateľ Centra („**Nadobúdateľ**“) vstúpi do práv a povinností Prenajímateľa vyplývajúcich z Nájomnej zmluvy. V prípade takého prevodu sa Nájomca zaväzuje, do dvadsiatichpiatich (25) dní po doručení písomnej výzvy Prenajímateľa Nájomcovi, uzavrieť s Nadobúdateľom trojstranný dodatok k Nájomnej zmluve, potvrdzujúci nástupníctvo Nadobúdateľa do práv a povinností Prenajímateľa vyplývajúcich z Nájomnej zmluvy.

8 UKONČENIE NÁJMU

8.1 Nájomná zmluva môže byť ukončená:

- a) uplynutím Doby nájmu;
- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v zmysle ust. § 9 ods. 2 a 3 zákona č. 116/1990 Zb., v platnom znení doručenou druhej Zmluvnej strane;

7.1 *The Tenant shall not be entitled to sub-lease the Subject of Lease or any part thereof to third persons without the Landlord's express prior written consent.*

7.2 *The Tenant shall not assign or transfer any its rights or duties under this Lease Contract (or a portion thereof) without the prior written consent of the Landlord. The Landlord shall be entitled to assign or transfer the entirety of its rights or duties under this Lease Contract (or a portion thereof) without prior consent of the Tenant. Should such assignment be effective upon additional approval of the Tenant, it undertakes to grant such approval within undue delay.*

7.3 *The Landlord is entitled to transfer its rights to the Center to any third party, at any time. In the event of change of ownership of the Centre, the acquirer of Centre (the "**Acquirer**") succeeds the Landlord in its rights and obligations arising under the Lease Contract. In case of such transfer the Tenant undertakes, within twentyfive (25) days after the delivery to the Tenant of the written request of the Landlord, to enter into a three party amendment to the Lease Contract with the Acquirer confirming the succession of the Acquirer in the rights and obligations of the Landlord arising under the Lease Contract.*

8 LEASE TERMINATION

8.1 *The Lease Contract may be terminated by:*

- a) *by expiry of the Lease Term;*
- b) *by written notice of one of the Parties in accordance with Section 9 (2) and (3) of the Act No. 116/1990 Coll., as amended, delivered to the other Party;*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
	Strana 6/17	Číslo CEEZ: 19/2021 Klasifikácia informácií: *V*

c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán z akéhokoľvek dôvodu, alebo bez udania dôvodu, doručenou druhej Zmluvnej strane;

d) na základe písomného odstúpenia Prenajímateľa doručeného Nájomcovi, v prípade že Nájomca podstatne porušil Nájomnú zmluvu, a to za nasledovných podmienok:

V prípade, že Nájomca poruší akýkoľvek jeho záväzok ustanovený touto Nájomnou zmluvou, Prenajímateľ písomne, prostredníctvom doporučenej zásielky zaslanej na adresu Nájomcu uvedenej v tejto Zmluve alebo e-mail a požiada o bezodkladnú nápravu takéhoto porušenia Nájomnej zmluvy v lehote najneskôr do 15 dní, alebo v inej medzi Zmluvnými stranami písomne dohodnutej lehote, odo dňa doručenia takejto žiadosti (ďalej len „**Lehota na nápravu**“). V prípade, že k požadovanej náprave nedôjde v Lehote na nápravu, Prenajímateľ bude mať právo ukončiť Nájomnú zmluvu písomným odstúpením, a to aj s okamžitou účinnosťou. V prípade pochybností bude dňom ukončenia Nájomnej zmluvy deň doručenia písomného odstúpenia Nájomcovi;

e) písomnou dohodou Zmluvných strán.

8.2 Výpoveď daná v súlade s bodom 8.1 b) tejto Nájomnej zmluvy bude predmetom 3-mesačnej výpovednej doby a výpoveď daná v súlade s bodom 8.1 c) tejto Nájomnej zmluvy bude predmetom 3-mesačnej výpovednej doby. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.

8.3 Ustanovenia § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka a §§ 345 až 350 a 351 ods. 2

c) *by written notice of one of the Parties for any reason, or without any reason delivered to the other Party;*

d) *on basis of a written withdrawal of the Landlord delivered to the Tenant, if this Lease Contract is materially breached by the Tenant, as follows:*

*Should the Tenant be in breach of any of its obligations hereunder, the Landlord shall call upon the Tenant in writing by a form of registered parcel sent to the Tenant's address in this Contract or by e-mail, to remedy such breach of the Lease Contract immediately but no later than within 15 days or such other period (as may be agreed between the Parties in writing) from the delivery day of such notice (the "**Cure Period**"). Should the breach of the Lease Contract not be remedied within the Cure Period, the Landlord shall be entitled to terminate the Lease Contract by written withdrawal even with the immediate effect. In case of any doubt, date of termination of the Lease Contract shall be the date of delivery of the written withdrawal to the Tenant;*

e) *by written agreement of the Parties.*

8.2 *The termination by notice in accordance with Clause 8.1 b) of this Lease Contract shall be subject to 3-months period and the termination by notice in accordance with Clause 8.1 c) of this Lease Contract shall be subject to 3-months period. The termination period commences on the first day of the month following the delivery of the written notice of termination to the other Party.*

8.3 *The provisions of Section 676(2) of the Civil Code and Sections 345 to 350 and*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 7/17	Klasifikácia informácií: *V*

zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník sa na Nájomnú zmluvu nepoužijú.

351(2) of the Act No. 513/1991 Coll. Commercial Code shall not apply to the Lease Contract.

9 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

9.1 Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť vybudovanie elektrickej prípojky a vypracovanie revíznej správy k prípojke na náklady nájomcu. Všetky náklady spojené s odberom elektrickej energie je povinný znášať Nájomca. Prenajímateľ je oprávnený prefakturovať nájomcovi náklady spojené s vybudovaním prípojky vo výške **1 560,35 € bez DPH**. Nájomca je povinný takto prenajímateľom prefakturované náklady uhradiť v lehote splatnosti uvedenej v čl. 5 bod 5.5.

9.2 Súvisiace náklady budú zahŕňať všetky náklady spojené s užívaním Predmetu nájmu Nájomcom. V prípade plánovaného výpadku elektrickej energie, o ktorom je Prenajímateľ vopred informovaný, má Prenajímateľ povinnosť o tejto skutočnosti Nájomcu informovať bezodkladne po jeho zistení. Nájomca nebude mať žiadne nároky voči Prenajímateľovi v súvislosti s plánovaným výpadkom elektrickej energie. Nájomca nemá nárok na akékoľvek finančné odškodnenie, s výnimkou zľavy z nájomného v dôsledku prerušenia dodávok (výpadku) elektrickej energie a služieb spôsobených dodávateľmi energií a služieb, vyššou mocou alebo inou udalosťou mimo kontroly Prenajímateľa. Prenajímateľ nezaručuje, že dodávky energií a služieb budú bez prerušenia. Akékoľvek prerušenia dodávok nezakladajú zodpovednosť Prenajímateľa voči Nájomcovi za akékoľvek škody ani neoslobodzujú Nájomcu od plnenia jeho povinností podľa Nájomnej zmluvy, pokiaľ nie je v Nájomnej zmluve uvedené inak.

9.3 Nájomca bude Predmet nájmu užívať riadne, chrániť ho pred poškodením alebo zničením

9 RIGHTS AND OBLIGATIONS OF PARTIES

9.1 The Tenant is obliged at his own expense to establish an electricity supply for the proper operation of the . All costs associated with electricity are obligatory to provide the Tenant.

9.2 The Related Costs shall cover all costs connected to use of the Subject of Lease by the Tenant. In case of planned electric energy cut about which the Landlord was informed in advance, the Landlord is obliged to inform the Tenant immediately after finding it. The Tenant shall not have any claim against the Landlord in respect to planned electric energy cut. The Tenant is not entitled to any kind of financial compensation, except for the rent reduction due to interruption of the supplies of electric energy and services caused by utilities and services suppliers, force majeure, or another occurrence outside the control of the Landlord. The Landlord does not warrant that the utilities and services supplies will be free from interruptions. Any such interruption shall not render the Landlord liable to the Tenant for any damages nor shall it relieve the Tenant from the performance of the Tenant's obligations under the Lease Contract, unless stated otherwise in the Lease Contract.

9.3 The Tenant shall use the Subject of Lease duly, to protect it before damage or

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 8/17	Klasifikácia informácií: *V*

a pri svojej činnosti sa zaväzuje dodržiavať bezpečnostné a protipožiarne predpisy. Nájomca je zároveň povinný bezodkladne po zistení škôd a potreby opráv (opráv, ktorých náklady presahujú sumu 300,- EUR na jednu opravu) na Predmete nájmu oznámiť potrebu opráv, ktoré má Prenajímateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv, inak zodpovedá za škodu vzniknutú neoznámením týchto skutočností.

9.4 Nájomca je povinný zabezpečiť na svoje vlastné náklady údržbu a opravy Predmetu nájmu za predpokladu, že náklady na takýto jednotlivý zásah nepresiahnu 300,- EUR.

9.5 Nájomca je oprávnený v Predmete nájmu na vlastné náklady nainštalovať Balíkobox na zdroj elektrickej energie a namontovať svoj zabezpečovací systém, prípadne vykonať iné, pre bezporuchovú a bezpečnú prevádzku BalíkoBOXu potrebné práce. Nájomca sa zaväzuje prevádzkovať Balíkobox počas otváracích hodín Centra a udržiavať ho v bezchybnom a funkčnom stave počas Doby nájmu. Nájomca a jeho zákazníci majú však prístup k Balíkoboxu 24 hodín denne.

9.6 Prenajímateľ umožní Nájomcovi umiestnenie odpadkového koša v blízkosti Balíkoboxu (iba v prípade, ak v blízkosti nebude iný odpadkový kôš).

9.7 Nájomca je oprávnený odpisovať vo svojom účtovníctve všetky úpravy vykonané na náklady Nájomcu a majúce za následok technické zhodnotenie Predmetu nájmu, v súlade s príslušnými daňovými právnymi predpismi. Prenajímateľ sa zaväzuje nezvyšiť vstupnú cenu Centra o hodnotu týchto úprav.

destroy and the Tenant undertakes to respect secure and fire precautions in its activities. At the same time the Tenant shall be obliged to inform immediately after ascertaining of damages and need of repairs (repairs, whose costs shall exceed the amount of EUR 300 per one individual repair) about the need of repairs which shall be performed by the Landlord and to allow performance of these repairs, otherwise the Tenant shall be responsible for damage caused by not informing about these facts.

9.4 *The Tenant is obliged to provide on Tenant's own costs for the maintenance and repairs of the Subject of Lease provided that the costs of each such individual intervention do not exceed EUR 300.*

9.5 *The Tenant is entitled to install the Balíkobox in the Subject of Lease on its own costs, to connect the Balíkobox in the electrical power supply and install its alarm system, eventually other necessary works required for non-failure and secure operation of the Balíkobox The Tenant undertakes to operate the Cash Machine during the opening hours of the Center and to maintain it in error-free and functional conditions during the Lease Term. However, the Tenant has acces to Balíkobox 24 hours a day.*

9.6 *The Landlord shall allow the Tenant to locate a bin around the Balíkobox (only if around is not any other bin).*

9.7 *The Tenant is entitled to depreciate (write off) in the Tenant's accounting all the modifications resulting in technical evaluation of the Subject of Lease carried out on the Tenant's costs, in accordance with the applicable tax legal regulations. The Landlord undertakes not to increase the input book value of Center by the value of such modifications.*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenájomca: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
	Strana 9/17	Číslo CEEZ: 19/2021 Klasifikácia informácií: *V*

10 ÚPRAVY PRENAJÍMATEĽA

10.1 Prenajímateľ je oprávnený podľa svojho uváženia vykonávať opravy a rekonštrukcie Centra, za predpokladu, že v dostatočnom časovom predstihu pred začatím takýchto prác Nájomcovi zašle písomné oznámenie a bude brať ohľad na prevádzku Nájomcu. Nájomca je však povinný strpieť prípadné primerané emisie (hluk, vibrácie, zápach a pod), ktoré sa v priebehu týchto aktivít môžu vyskytnúť a nie je oprávnený požadovať z týchto dôvodov zľavu z Nájomného alebo iných platieb stanovených v tejto Nájomnej zmluve, náhradu škody alebo ukončenie tejto Nájomnej zmluvy.

10.2 Prenajímateľ sa zaväzuje minimálne 3 pracovné dni, alebo najneskôr v deň, keď je Prenajímateľ o plánovanom prerušení upovedomený, vopred oznámiť Nájomcovi všetky plánované prerušenia dodávky elektrickej energie (pokiaľ to je objektívne možné) alebo iné skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na prevádzkovanie Bankomatu (napr. búracie práce v okolí Bankomatu a pod.).

11 VRÁTENIE PREDMETU NÁJMU

Najneskôr ku dňu ukončenia tejto Nájomnej zmluvy je Nájomca povinný vypratať Predmet nájmu a vrátiť ho Prenajímateľovi v stave, v ktorom ho prevzal, s prihliadnutím k bežnému opotrebeniu. Ak nebude medzi Zmluvnými stranami dohodnuté inak, odstráni Nájomca všetky svoje úpravy z Predmetu nájmu vrátane akéhokoľvek vybavenia a ďalších úprav, technického zhodnotenia, dokončovacích prác a príslušenstva vykonaných v Predmete nájmu pred vrátením Predmetu nájmu späť Prenajímateľovi.

Bez ohľadu na stav, v akom bude Predmet nájmu v čase jeho odovzdania Prenajímateľovi, Nájomca sa vzdáva svojho nároku na protihodnotu za prípadné technické

10 ALTERATIONS BY LANDLORD

10.1 The Landlord shall be entitled, at its discretion, to carry out repairs and reconstruction of the Center, provided that it sends a prior written notice to the Tenant reasonably in advance before commencement of such works and respects the operations of the Tenant. However, the Tenant shall be obliged to suffer any reasonable nuisance (noise, vibrations, smell, etc.) that may be caused by these activities and the Tenant shall not be entitled to request any discount on the Rent or other payments stated in this Lease Contract, compensation for damage or termination hereof.

10.2 The Landlord undertakes to notify the Tenant 3 business days prior, or at the latest on the day the Landlord planned breakdowns of the electric energy supply (if objectively possible) or other facts which shall affect the operation of the Cash Machine (e.g. demolition works around the Cash Machine etc.)

11 RETURNING SUBJECT OF LEASE

No later than on the date of termination hereof, the Tenant shall vacate the Subject of Lease and return it to the Landlord in the condition in which it was handed over to the Tenant, allowing for the ordinary wear and tear. Unless agreed otherwise by the Parties, the Tenant shall remove all the alterations including any fit-out works and any other modifications, technical improvements, finishes and fixtures in the Subject of Lease prior to the return of the Subject of Lease to the Landlord.

Regardless of the state, in which the Subject of Lease will be at its handover to the Landlord, the Tenant waives its right to claim the counter value for any

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenájomca: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 10/17	Klasifikácia informácií: *V*

zhodnotenie Predmetu nájmu, t.j. § 667(1) štvrtá veta Občianskeho zákonníka sa nepoužije.

12 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1** Nájomná zmluva je platná dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 12.2** Zmluvné strany sú uzrozumené s tým, že táto zmluva sa považuje za povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle Zákona č. 211/2000 Z. z o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zároveň zmluvné strany súhlasia s tým, že Slovenská pošta, a.s., zverejní celý obsah tejto zmluvy v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 12.3** Všetky spory vyplývajúce z alebo v súvislosti s touto Nájomnou zmluvou sa budú riešiť pred príslušnými súdmi Slovenskej republiky. Táto Nájomná zmluva sa riadi a vykladá v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 12.4** Táto Nájomná zmluva môže byť doplnená iba formou písomného dodatku podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
- 12.5** Táto Nájomná zmluva bude podpísaná v štyroch vyhotoveniach v slovenskom a anglickom jazyku, pričom Prenajímateľ obdrží jedno vyhotovenie a Nájomca obdrží tri vyhotovenia. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí medzi oboma jazykovými verziami, bude rozhodujúca slovenská verzia.
- 12.6** Táto Nájomná zmluva nahrádza a ruší akékoľvek a všetky predchádzajúce zmluvy alebo dohody medzi Zmluvnými stranami ohľadom predmetu tejto Nájomnej zmluvy, najmä Zmluvu o podnájme.
- 12.7** Ak akákoľvek podmienka alebo ustanovenie tejto Nájomnej zmluvy sa bude považovať za neplatné alebo nevynútiteľné, takáto neplatnosť alebo nevynútiteľnosť neovplyvní

eventual technical improvement left by the Tenant at the Subject of Lease, i.e. Section 667(1) fourth sentence of the Civil Code shall not apply.

12 FINAL PROVISIONS

- 12.1** *The Lease Contract is valid on the date hereof and effective as ofon the day following the day of its publication in the Central Register of Contracts.*
- 12.2** *The Parties are aware that this amendment is considered a mandatory published amendment in accordance with Act no. 211/2000 Coll. On free access to information, as amended. At the same time, the Parties agreed that the Tenant will publish the entire content of this amendment in the central register of contracts kept by the Office of the Government of the Slovak Republic.*
- 12.3** *Any dispute arising out of or in connection with this Lease Contract shall be under the jurisdiction of the Slovak courts. This Lease Contract shall be governed by and construed in accordance with Slovak laws.*
- 12.4** *This Lease Contract may only be amended upon written amendment signed by both Parties.*
- 12.5** *This Lease Contract shall be signed in four counterparts in Slovak and English language, where the Landlord shall obtain one counterpart and the Tenant shall obtain three counterparts. If any discrepancies between both language versions, Slovak language version shall be decisive.*
- 12.6** *This Lease Contract supersedes and cancels any and all previous agreements between the Parties with respect to the subject matter thereof, mainly the Sublease Contract.*
- 12.7** *If any term or provision of this Lease Contract is held invalid or unenforceable, such invalidity or unenforceability shall not affect other provisions of this Lease*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenájomca: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 11/17	Klasifikácia informácií: *V*

iné ustanovenia tejto Nájomnej zmluvy alebo jej použitie, ktorá môže byť platná bez neplatných ustanovení alebo použitia.

- 12.8** Zmluvné strany týmto vyhlasujú a potvrdzujú, že táto Nájomná zmluva bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní a to slobodne, vážne, určito, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.
- 12.9** Neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy je Príloha 6 - Protikorupčný kódex obchodného partnera.

Contract or the applications thereof which can be given effect without the invalid provision or application.

- 12.8** *The Parties hereby declare and confirm that this Lease Contract has been concluded after mutual negotiations, freely, seriously and accurately, not under duress and under strikingly unfavourable conditions, in witness whereof they affix their signatures.*
- 12.9** *Annex 6 - Anti-corruption code of a business partner constitutes an integral part of this Agreement*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 12/17	Klasifikácia informácií: *V*

13 INFORMÁCIE O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

13.1 V súvislosti s uzavretím Zmluvy, Nájomca odovzdal Prenajímateľovi osobné údaje zástupcov Nájomcu, vrátane kontaktných osôb, ktoré podpísali Zmluvu v mene Nájomcu a to najmä v rozsahu kontaktných údajov osôb na strane Nájomcu uvedených v Zmluve a osobných údajov iných osôb, ktoré sú zúčastnené na negociovaní alebo plnení Zmluvy v mene Nájomcu (ďalej len "**Osobné údaje odovzdané Nájomcom**"). Prenajímateľ vyhlasuje, že Osobné údaje odovzdané Nájomcom budú Prenajímateľom spracované v súlade s požiadavkami príslušných právnych predpisov o ochrane osobných údajov a Nájomca rovnako vyhlasuje že Osobné údaje odovzdané Nájomcom, Nájomca získal zákonne a je oprávnený odovzdať ich Prenajímateľovi za účelom plnenia Zmluvy.

13.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Osobné údaje odovzdané Nájomcom môžu byť Prenajímateľom spracúvané pre nasledujúce účely:

- a) plnenie Zmluvy;
- b) poskytovanie administratívnych služieb podľa Zmluvy, plnenie účtovných postupov/povinností vrátane finančnej kontroly;
- c) plnenie povinností podľa príslušných právnych predpisov, podzákonných noriem, nariadení a vnútorných predpisov Prenajímateľa vrátane compliance postupov (t.j. programov pre zabezpečenie súladu s právnymi predpismi);
- d) udržiavanie kontaktov s Nájomcom, a spravovanie vzťahov s Nájomcom;

13 INFORMATION ON PROCESSING OF PERSONAL DATA

13.1 *In relation to the conclusion of the Agreement, the Tenant hands over to the Landlord the personal data of the representatives of the Tenant, including the personal data of the persons who sign the Contract on behalf of the Tenant, personal data of the contact persons from the Tenant's side indicated in the Contract and personal data of all other persons who negotiate or perform the Contract on behalf of the Tenant (hereinafter: the "Personal Data Handed Over by the Tenant"). The Landlord represents that the Personal Data Handed Over by the Tenant shall be processed by the Landlord in accordance with the requirements of the relevant legal provisions related to personal data protection, and the Tenant represent that the Personal Data Handed Over by the Tenant where collected lawfully and the Tenant is authorized to hand over to the Personal Data Handed over by the Tenant to the Landlord.*

13.2 *The Parties agree that the Personal Data Handed Over by the Tenant may be processed by the Landlord for the following purposes:*

- a) *performing of the Contract;*
- b) *providing administrative service of the Contract, fulfilling accounting procedures/obligations including financial revision;*
- c) *complying with the applicable laws, regulations and internal procedures including compliance procedures;*
- d) *maintaining contacts with the Tenant/managing of relationships with the Tenant;*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenájomca: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 13/17	Klasifikácia informácií: *V*

- e) prevádzkovanie infraštruktúry a informačných systémov (interných alebo hosťovacích).

- e) *operating the infrastructure and information systems (internal and hosted)*

13.3 Osobné údaje odovzdané Nájomcom môže Prenajímateľ odovzdať iným osobám, t.j. osobám patriacim do skupiny Prenajímateľa, investorom Prenajímateľa/alebo potenciálnym investorom, poradcom vyššie uvedených osôb, osobám poskytujúcim služby finančnej kontroly pre Prenajímateľa ako aj osobám poskytujúcim IT služby pre Prenajímateľa. Osobné údaje odovzdané Nájomcom taktiež môžu byť poskytnuté príslušným úradom v súlade s právnymi predpismi. Vyššie uvedené osoby môžu konať ako prevádzkovatelia alebo prípadne aj sprostredkovatelia.

13.3 *The Personal Data Handed Over by the Tenant may be handed over by the Landlord to other entities i.e. entities belonging to the Landlord's capital group, the Landlord's investor(-s) and/or potential investor(-s), advisors of the all above mentioned entities, entities providing the financial revision services for the Landlord as well as the entities providing IT services for the Landlord. The Personal Data Handed Over by the Tenant may also be handed over to the relevant authorities, authorized in accordance with law. The above-mentioned entities may act as controllers or processors (as the case may be).*

13.4 Osobné údaje odovzdané Nájomcom budú spracovávané Prenajímateľom po dobu nevyhnutnú pre účely uvedené v čl. 13.2 vyššie za podmienok stanovených právnymi predpismi.

13.4 *The Personal Data Handed Over by the Tenant shall be processed by the Landlord within the period necessary for the purposes indicated in Section 13.2 above, subject to the provisions of law.*

13.5 Nájomca sa zaväzuje informovať osoby, ktorých osobné údaje boli odovzdané Prenajímateľovi o:

13.5 *The Tenant shall inform the persons whose personal have been handed over to the Landlord about:*

- Názve a sídle Prenajímateľa;
- účeloch, na ktoré budú Osobné údaje odovzdané Nájomcom spracovávané Prenajímateľom ako je uvedené v bode 13.2 vyššie;
- oprávnených záujmoch na spracovávaní Osobných údajov odovzdaných Nájomcom;
- kategoriách Osobných údajov odovzdaných Nájomcom;
- skutočnosti, že Osobné údaje odovzdané Nájomcom môžu byť poskytnuté Prenajímateľom iným osobám v súlade s ustanovením bodu 13.3 vyššie;

- the name and address of the Landlord;*
- the purposes for which the Personal Data Handed Over by the Tenant will be processed by the Landlord as indicated in item 13.2 above;*
- the legitimate interest in the processing of Personal Data Handed Over by the Tenant;*
- the categories of the Personal Data Handed Over by the Tenant;*
- the fact that the Personal Data Handed Over by the Tenant may be handed over by the Landlord to the other entities in accordance with the provisions of the section*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 14/17	Klasifikácia informácií: *V*

- f) právnom základe spracovania Osobných údajov odovzdaných Nájomcom zo strany Prenajímateľa, t.j. bod (f) článku 6(1) Nariadenia (EU) 2016/679 Európskeho parlamentu a Rady zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) – oprávneným záujmom sledovaným Prenajímateľom je uzatvorenie/plnenie Zmluvy;
- g) dobe, na ktorú sú Osobné údaje odovzdané Nájomcom a ktoré budú spracúvané ako je uvedené v bode 13.2 vyššie;
- h) existencii práva požadovať od Prenajímateľa prístup k, opravu alebo vymazanie osobných údajov alebo obmedzenie spracúvania údajov, ktoré sú predmetom a objektom spracovania ako aj práva na prenos dát;
- i) práve na vznesenie sťažnosti na kontrolný úrad (alebo na určenie príslušného miestneho kontrolného úradu);
- j) skutočnosti, že Osobné údaje odovzdané Nájomcom boli poskytnuté Prenajímateľovi Nájomcom.

13.3 above;

- f) *the legal basis of the processing by of the Personal Data Handed Over by the Tenant i.e. point (f) of Article 6(1) of the regulation of (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC - the legitimate interest pursued by the Landlord is the conclusion/realization of the Contract;*
- g) *the period for which the Personal Data Handed Over by the Tenant shall be processed as indicated in section 13.2 above;*
- h) *the existence of the right to request from the Landlord access to and rectification or erasure of personal data or restriction of processing concerning the data subject and to object to processing as well as the right to data portability;*
- i) *the right to lodge a complaint with a supervisory authority (or to indicate the relevant local body);*
- j) *the fact that the Personal Data Handed Over by the Tenant have been handed to the Landlord by the Tenant.*

13.6 Akékoľvek otázky Nájomcu smerujúce k spôsobu a rozsahu spracúvania Osobných údajov odovzdaných Nájomcom je možné smerovať na Prenajímateľa prostredníctvom webovej stránky Prenajímateľa: <https://www.immofinanz.com/en/dsgvo> obsahujúcej elektronický dotazník. Infor-

13.6 Any questions of the Tenant regarding the form and extent of processing of Personal Data Handed Over by the Tenant may be asked via an electronic questionnaire located on the website of the Landlord with following link: <https://www.immofinanz.com/en/dsgvo>

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenájomca: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
	Strana 15/17	Číslo CEEZ: 19/2021 Klasifikácia informácií: *V*

mácie týkajúce sa spracovania osobných údajov Prenajímateľom sú rovnako uvedené na webovej stránke Prenajímateľa: <https://www.immofinanz.com/en/data-protection>

Information regarding personal data processing are also contained on following website of the Landlord: <https://www.immofinanz.com/en/data-protection>

Zoznam príloh:

Príloha 1: Umiestnenie a grafické vyznačenie Predmetu nájmu
Príloha 2: Grafické znázornenie Balíkoboxu
Príloha 3: Prevádzkový poriadok
Príloha 4: Kópia registrácie Nájomcu k DPH
Príloha 5: Kópie potvrdení o poistení/poistných zmlúv
Príloha 6: Protikorupčný kódex obchodného partnera

List of Annexes:

*Annex 1: Location and graphic designation of the Subject of Lease
Annex 2: Graphic outline of AlzaBox
Annex 3: Operational Rules
Annex 4: Copy of the Tenant`s VAT registration
Annex 5: Copies of the insurance certificates/ insurance policies
Annex 6: Anti-corruption code of a business partner*

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenájomca: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 16/17	Klasifikácia informácií: *V*

V/In Bratislava dňa/on

Za Prenajímateľa / For the Landlord

STOP.SHOP. Slovakia, s.r.o.
Adrian Bódis
konateľ / Executive Director

STOP.SHOP. Slovakia, s.r.o. Tomáš Kročka
konateľ / Executive Director

V/In _____ dňa/on

Za Nájomcu / For the Tenant

Slovenská pošta, a.s.
Ing. Emília Soukupová
špecialista odboru nájomnej agendy

Slovenská pošta, a.s.
Ing. Martin Vanko
vedúci odboru centrálného controllingu

Parafy:	Zmluva o nájme pozemku pre umiestnenie BalíkoBOXu – prenajímateľ: STOP.SHOP. Slovakia s.r.o.,	Garant: SSM- ONA
		Číslo CEEZ: 19/2021
	Strana 17/17	Klasifikácia informácií: *V*